

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT  
TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 208/2022/HS - ST  
Ngày: 26-12-2022.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT, TỈNH BÌNH DƯƠNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Khương Minh Trí.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1/ Bà Nguyễn Thị Hồng Thanh;

2/ Ông Nguyễn Minh Trí.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Lê Thị Kim Thoa – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một tham gia phiên tòa:** Ông Vũ Văn Hai - Kiểm sát viên.

Trong các ngày 21 và 26 tháng 12 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 189/2022/TLST-HS ngày 01 tháng 11 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 189/2022/QĐXXST-HS ngày 23/11/2022 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Hoàng Th** (tên gọi khác: Quậy Cây Mai), sinh năm 1988 tại tỉnh Đắk Lắk. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: khu phố 6, phường N, thành phố M, tỉnh Bình Dương; chỗ ở: khu phố 8, phường H, thành phố M, tỉnh Bình Dương; Trình độ học vấn: 8/12; Nghề nghiệp: Buôn bán; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Nguyễn Văn M, sinh năm 1971 và bà Đỗ Thị Bích Ph (đã chết); Bị cáo có vợ tên Nguyễn Ngọc Quế A (đã ly hôn) và có 01 người con sinh năm 2013; Tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Ngày 17/9/2010, bị UBND thị xã (nay là thành phố) Thủ Dầu Một ra Quyết định số 3710/QĐ-UBND về việc đưa đối tượng ma túy vào cơ sở chữa bệnh với thời hạn 24 tháng, đến ngày 05/11/2012 chấp hành xong; ngày 04/11/2013, bị UBND thành phố Thủ Dầu Một ra Quyết định số 4665/QĐ-UBND về việc đưa đối tượng ma túy vào cơ sở chữa bệnh với thời hạn 24 tháng, đến ngày 27/3/2016 chấp hành xong; ngày 06/02/2018, bị Công an thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 69/QĐ-XPVPHC về hành vi “gây tổn hại sức khỏe người khác” với số tiền

2.500.000 (hai triệu năm trăm nghìn) đồng, đến ngày 22/11/2022 cơ quan ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính tổng đạt quyết định xử phạt vi phạm hành chính cho Nguyễn Hoàng Th (đã hết thời hiệu thi hành), ngày 22/11/2022 bị cáo đã nộp phạt số tiền nêu trên. Ngày 01/01/2021, bị bắt giữ người trong trường hợp khẩn cấp, sau đó bị tạm giữ đến ngày 05/01/2021 thì được thay đổi biện pháp ngăn chặn và trả tự do. Có mặt.

*Bị hại:* Ông Nguyễn Thanh X, sinh năm 1990; địa chỉ: Xã H, huyện G, tỉnh Bình Dương; có mặt.

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Bà Nguyễn Thị Thu T, sinh năm 1979; địa chỉ: Xã H, huyện G, tỉnh Bình Dương.

2. Bà Phan Phi A, sinh năm 1990; địa chỉ: khu phố 8, phường N, thành phố M, tỉnh Bình Dương; có mặt.

*Người làm chứng:* Bà Nguyễn Thị H1, sinh năm 1964; vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 19 giờ, ngày 31/12/2020, sau khi bị cáo Nguyễn Hoàng Th uống bia cùng với bạn, Th đi đến nhà người yêu của Th là bà Phan Phi A tại số 175, đường Nguyễn Tri Phương, khu phố 8, phường Chánh Nghĩa, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương để chờ A đi chơi thì Th nhìn thấy ông Nguyễn Th X (chồng cũ của bà A) đang đỗ ô tô nhãn hiệu Kia Sorento, màu đen, biển số 61A-214.81 bên lề đường trước nhà bà A. Lúc này, do nhớ lại mâu thuẫn trước đây giữa ông X và bị cáo Th liên quan đến mối quan hệ tình cảm giữa ông X, bà A và bị cáo Th nên bị cáo Th đi bộ qua khu vực công trình đang xây dựng ở phía đối diện chỗ ông X đang đỗ xe ô tô và nhặt được 02 (hai) ống tuýp bằng sắt hình tròn, chiều dài khoảng 60 cm rồi cầm trên hai tay đi đến chỗ ông X đang đỗ xe. Tiếp đó, Th kêu ông X xuống xe để nói chuyện nhưng ông X không đồng ý nên Th dùng tay trái đang cầm ống tuýp sắt hình tròn dài khoảng 60 cm đánh mạnh 01 cái vào kính chắn gió phía trước bên trái của xe ô tô (theo hướng ông X ngồi), làm nứt, vỡ kính xe ô tô biển số 61A-214.81. Tiếp đó, Th dùng tay phải đang cầm ống tuýp sắt đánh 01 cái vào cửa xe ô tô phía bên trái (bên phía ông X ngồi). Lúc này, bà Nguyễn Thị H, sinh năm 1964 (là mẹ bà A) từ trong nhà bà H đi ra phía trước nhìn thấy sự việc trên nên bà H đi đến can ngăn. Sau đó, bị cáo Th đem 02 (hai) ống tuýp sắt chạy ra sông Sài Gòn vứt bỏ (hiện không thu hồi được) rồi đi về nhà, còn ông X sau khi bị Th đập hư hỏng xe ô tô biển số 61A-214.81 đã đến Công an phường Chánh Nghĩa để trình báo sự việc và giao nộp chiếc xe ô tô biển số 61A-214.81. Cùng ngày 31/12/2020, Công an phường Chánh Nghĩa đã yêu cầu Th đến trụ sở để làm việc. Tại đây, Th đã khai nhận hành vi cố ý làm hư hỏng tài sản của ông X nên Công an phường Chánh Nghĩa đã lập hồ sơ vụ việc ban đầu và sau đó chuyển hồ sơ vụ việc cùng vật chứng là

chiếc xe ô tô biển số 61A-214.81 đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một để tiếp nhận, xử lý theo thẩm quyền.

Căn cứ Bản kết luận định giá về tài sản số 02/KLTS-TTHS ngày 07/01/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự thành phố Thủ Dầu Một, kết luận: 01 (một) chiếc kính chắn gió phía trước của xe ô tô nhãn hiệu Kia Sorento, màu đen, biển số 61A-214.81 trị giá 5.600.000 (năm triệu, sáu trăm nghìn) đồng. Cùng ngày 07/02/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một đã lập biên bản giao trả lại chiếc xe ô tô biển số 61A-214.81 cho ông Nguyễn Th X.

Trong quá trình điều tra, bà Phan Phi A là bạn gái của bị cáo Th đã thay bị cáo Th bồi thường thiệt hại cho ông X số tiền là 5.000.000 đồng, ông X thống nhất thỏa thuận mức bồi thường thiệt hại là 5.000.000 đồng và không yêu cầu gì khác đối với bị cáo Th. Đồng thời, ông X có đơn bãi nại gửi đến Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một và đề nghị không truy cứu trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Th.

Cáo trạng số 183/CT-VKSTDM ngày 25/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một truy tố bị cáo Nguyễn Hoàng Th về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một giữ nguyên quyết định truy tố. Căn cứ tính chất, mức độ phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 178; các điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Nguyễn Hoàng Th mức hình phạt từ 9 tháng đến 12 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 01 năm 06 tháng đến 02 năm. Về trách nhiệm dân sự bị hại không có yêu cầu gì đối với bị cáo do đó không đề cập xử lý.

*Tại phiên tòa sơ thẩm, bị hại ông Nguyễn Th X trình bày:* Thống nhất với lời khai của bị cáo Th tại phiên tòa về mâu thuẫn giữa ông X và bị cáo Th trước khi vụ án xảy ra. Sau khi xảy ra vụ án, bà Phan Phi An đã thay mặt bị cáo Th bồi thường cho ông X số tiền 5.000.000 đồng, ông X thống nhất mức bồi thường thiệt hại nêu trên và không có yêu cầu gì khác đối với bị cáo Th. Về mức hình phạt đối với bị cáo Th, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo Th được hưởng mức hình phạt nhẹ nhất.

*Tại phiên tòa sơ thẩm, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà Phan Phi A trình bày:* Sau khi vụ án xảy ra thì bị cáo Th có nhờ bà An thay bị cáo Th bồi thường thiệt hại cho bị hại X số tiền 5.000.000 đồng. Sau đó, bị cáo Th đã trả lại cho bà An số tiền nêu trên. Bà An không có yêu cầu gì khác đối với bị cáo Th.

*Tại phiên tòa sơ thẩm bị cáo Nguyễn Hoàng Th trình bày:* Thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung cáo trạng truy tố. Bị cáo không có ý kiến

tranh luận gì với đại diện Viện Kiểm sát. Trong lời nói sau cùng, bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, Kiểm sát viên trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, quyết định, hành vi tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về thủ tục tố tụng: Trong quá trình điều tra, bị cáo và bị hại đều khai bị cáo đã bồi thường thiệt hại cho bị hại số tiền 5.000.000 đồng. Tuy nhiên, tại phiên tòa sơ thẩm ngày 21/12/2022, bị cáo và bị hại đều khai sau khi vụ án xảy ra thì bị cáo tác động, nhờ bạn gái bị cáo là bà Phan Phi A bồi thường thiệt hại cho bị hại số tiền 5.000.000 đồng. Do đó, Hội đồng xét xử đã tạm ngừng phiên tòa để triệu tập người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Phan Phi A tham gia phiên tòa làm rõ nội dung vụ án.

[3] Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung cáo trạng truy tố đối với bị cáo. Lời khai của bị cáo phù hợp với biên bản hỏi cung bị can, biên bản lấy lời khai bị hại, biên bản lấy lời khai của người làm chứng cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Do đó, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 19 giờ ngày 31/12/2020, tại trước nhà số 175, đường Nguyễn Tri Phương, khu phố 8, phường Chánh Nghĩa, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, bị cáo Nguyễn Hoàng Th vì bức tức việc trước đó giữa bị hại X và bị cáo Th có mâu thuẫn với nhau nên bị cáo Th đã có hành vi cầm 02 (hai) ống tuýp sắt hình tròn, chiều dài khoảng 60 cm, đi đến chỗ bị hại X đang đỗ xe ô tô yêu cầu bị hại X xuống xe để nói chuyện, giải quyết mâu thuẫn. Khi bị hại X không đồng ý xuống xe ô tô để nói chuyện với bị cáo thì bị cáo Th dùng ống tuýp sắt đập 01 (một) cái vào cửa phía trước, bên trái và đập 01 (một) cái vào kính chắn gió phía trước xe ô tô nhãn hiệu Kia Sorento, biển số 61A-214.81 của bị hại X, hậu quả làm nứt, vỡ kính chắn gió xe ô tô, trị giá tài sản bị làm hư hỏng tại thời điểm bị xâm hại là 5.600.000 (năm triệu sáu trăm nghìn) đồng. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Do đó, cáo trạng của Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một truy tố bị cáo về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo khoản 1 Điều 178 của Bộ luật Hình sự là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[4] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Về nhận thức bị cáo biết việc dùng ống tuýp sắt đập vào xe ô tô của bị hại sẽ gây hư hỏng xe ô tô, thiệt hại về tài sản của bị hại và vi phạm pháp luật, nhưng bị cáo vẫn cố ý

thực hiện. Hậu quả là bị cáo làm nứt, vỡ kính chắn gió phía trước xe ô tô của bị hại. Hành vi phạm tội của bị cáo không những xâm phạm trực tiếp đến quyền sở hữu tài sản hợp pháp của công dân được pháp luật bảo vệ mà còn gây mất trật tự trị an tại địa phương.

[5] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy khi quyết định hình phạt cần xem xét đến các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo để có một bản án đúng người, đúng tội và thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

[5.1] Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[5.2] Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đều có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng. Bị cáo đã tác động người thân bồi thường thiệt hại cho người bị hại. Bị hại có đơn bãi nại, đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo, đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, quy định tại các điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[6] Sau khi xem xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo Th mặc dù ngày 06/02/2018, bị Công an thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 69/QĐ-XPVPHC về hành vi “gây tổn hại sức khoẻ người khác” với số tiền 2.500.000 (hai triệu năm trăm nghìn) đồng, nhưng đến ngày 22/11/2022 cơ quan ban hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính mới tổng đạt quyết định xử phạt vi phạm hành chính cho bị cáo Nguyễn Hoàng Th, mặc dù Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 69/QĐ-XPVPHC đã hết thời hiệu thi hành theo quy định của Luật Xử phạt vi phạm hành chính. Đến ngày 31/12/2020, bị cáo Th thực hiện hành vi phạm tội trong vụ án này do đó đã quá thời hạn được coi là chưa bị xử lý vi phạm hành chính. Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; có 03 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự và không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự; bị cáo có nơi cư trú rõ ràng; bị cáo có khả năng tự cải tạo và việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Do đó, căn cứ Nghị quyết số 01/2022/HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, Hội đồng xét xử xét thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách và giao bị cáo về chính quyền địa phương giám sát, giáo dục cũng đảm bảo tác dụng răn đe, giáo dục đối với bị cáo và phòng ngừa tội phạm. Do vậy, nhằm tạo điều kiện cho bị cáo có cơ hội tự cải tạo thành công dân tốt, sống có ích cho xã hội. Hội đồng xét xử xem xét áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự 2015, sửa đổi bổ sung 2017 cho bị cáo được hưởng án treo.

[7] Căn cứ vào nhân thân cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, xét thấy mức hình phạt mà đại diện Viện Kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng đối với bị cáo là phù hợp nên được chấp nhận.

[8] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại X; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan bà An không yêu cầu gì đối với bị cáo nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét giải quyết.

[9] Về xử lý vật chứng và biện pháp tư pháp: Ngày 07/02/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một đã lập biên bản giao trả lại xe ô tô biển số 61A-214.81 cho bị hại X, bị hại không yêu cầu gì khác. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[10] Án phí sơ thẩm: Bị cáo phải nộp theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào các Điều 136, 260, 292, 293, 331, 333 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Nghị quyết số 01/2022/HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15 tháng 5 năm 2018 của Hội đồng Thẩm phán tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng điều 65 của bộ luật hình sự về án treo;

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án,

1/ Về trách nhiệm hình sự: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Hoàng Th phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

2/ Về hình phạt: Áp dụng khoản 1 Điều 178; các điểm b, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Hoàng Th 09 (chín) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 01 (một) năm 06 (sáu) tháng. Thời gian thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 26/12/2022).

Giao bị cáo về Ủy ban nhân dân phường Chánh Nghĩa, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 92 Luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3/ Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định pháp luật.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Công an tỉnh Bình Dương (PV06);
- Sở tư pháp tỉnh Bình Dương;
- VKSND thành phố Thủ Dầu Một;
- Công an thành phố Thủ Dầu Một;
- Chi cục THADS Tp. Thủ Dầu Một;
- UBND phường Chánh Nghĩa,  
Tp.TDM, tỉnh Bình Dương;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu: HS, Tòa.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Khương Minh Trí**